

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»  
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО  
Руководитель ОПОП

\_\_\_\_\_ М.В. Коломина

« \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2022 г.

УТВЕРЖДАЮ  
Заведующий кафедрой ПМИ

\_\_\_\_\_ М.В. Коломина

« \_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2022 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Составитель(-и)

**Багринцева О.Б., к.ф.н., доцент каф. АЯиТП, АГУ**

Направление подготовки / спе-  
циальность

**01.03.02 Прикладная математика и информатика**

Направленность (профиль)  
ОПОП

**Программирование и искусственный интеллект**

Квалификация (степень)

**бакалавр**

Форма обучения

**очная**

Год приема

**2023**

Курс

**3**

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

**1.1. Целью освоения дисциплины** научить использовать иностранный язык в качестве инструмента производственной деятельности в устной и письменной коммуникации в будущей профессиональной деятельности.

### 1.2. Задачи освоения дисциплины:

- освоить навыки мыслительной деятельности в соответствии с законами и требованиями логики;
- продемонстрировать знания, полученные в области языковой коммуникации в ходе ведения практической деятельности;
- овладеть навыками применения практических знаний в профессиональной деятельности, связанной с использованием знаний и умений в области языковой коммуникации;
- владеть основными способами и приёмами достижения смысловой, стилистической адекватности; техникой основных видов перевода с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

**2.1. Учебная дисциплина** относится к обязательной части и изучается в 3 семестре.

**2.2. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:**

- Иностранный язык;
- Профессионально-ориентированный иностранный язык.

**Знания:** английской общеупотребительной и профессиональной лексики, а также грамматики на уровне не ниже Intermediate, позволяющего поддерживать деловую коммуникацию на уровне, позволяющем оперативно высказывать свои мысли и идеи на иностранном языке при помощи усвоенных лексико-грамматических конструкций, не консультируясь постоянно со словарём.

**Умения и навыки:** владеть основообразующими навыками распознавания, систематизации и анализа входящей иноязычной информации так, чтобы содержание входящего коммуникативного сообщения понималось студентом полностью (а не только отдельные слова и выражения); уметь высказывать свои аргументы, умозаключения, идеи своими словами на иностранном языке, а не просто читая заранее написанную речь.

**2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:** умения и навыки, приобретенные в ходе освоения данного программного модуля могут быть использованы в профессиональной сфере, а также при подготовке научных работ, при подготовке выпускной квалификационной работы.

## 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки:  
а) универсальных (УК):

УК-4. Способен применять современные коммуникационные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке (ах) для академического и профессионального взаимодействия.

**Таблица 1 – Декомпозиция результатов обучения**

Код и индикатор компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)		
	Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
<b>УК-4</b> УК-4.1. Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной	ИУК-4.1.1 социального взаимодействия; направленного на решение профессиональных за-	ИУК-4.1.2 грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультур-	ИУК-4.1.3 навыками создания на русском языке грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов

и письменной формах на государственном языке.	дач.	ного взаимодействия.	учебной и научной тематики, умением вести обмен информацией в устной и письменной формах.
<b>УК-4</b> УК-4.2. Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке.	ИУК-4.2.1 основы социального взаимодействия; направленного на решение профессиональных задач	ИУК-4.2.2 грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия.	ИУК-4.2.3 создания на иностранном языке грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов учебной и научной тематики, умением вести обмен информацией в устной и письменной формах.
<b>УК-4</b> УК-4.3. Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации.	ИУК-4.3.1 возможности информационно-коммуникативных технологий, которые можно использовать при коммуникации.	ИУК-4.3.2 использовать современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации, умеет использовать сайты поддержки грамотности в сети «Интернет».	ИУК-4.3.3 навыками использования современных информационно-коммуникативных средств для коммуникации.

#### 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины составляет 3, 3 зачетные единицы, в том числе 140 часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (из них 140 часов – практические занятия), и 76 часов – на самостоятельную работу обучающихся.

**Таблица 2 – Структура и содержание дисциплины**

№ п/п	Наименование раздела (темы)	Семестр	Контактная работа (в часах)			Самостоят. работа		Формы текущего контроля успеваемости Форма промежуточной аттестации
			Л	ПЗ	ЛР	КР	СР	
1	Раздел 1. Научно-техническая информация и перевод	5		35			19	Перевод текста по профилю подготовки, проверочная работа, моделирование ситуации
2	Раздел 2. Лексико-грамматические особенности перевода научно-технической литературы	5		35			19	Реферирование статьи, эссе, деловая игра
3	Раздел 3. Практика перевода научно-технической литературы. Аннотирование. Реферирование	6		35			19	Реферирование статьи, реферат
4	Раздел 4. Перевод научных текстов по профилю подготовки	6		35			19	Перевод текста, упражнения, Тест
	<b>ИТОГО</b>			<b>140</b>			<b>76</b>	Зачет, Диф. Зачет (зачет с оценкой)

*Примечание:* Л – занятия лекционного типа; ПЗ – практические занятия, ЛР – лабораторные работы; КР – курсовая работа; СР – самостоятельная работа по отдельным темам.

**Таблица 3 – Матрица соотношения тем учебной дисциплины и формируемых в них компетенций**

Темы, разделы дисциплины	Кол-во часов	Компетенции	Общее количество компетенций
		УК-4	
Раздел 1. Научно-техническая информация и перевод	54	+	1
Раздел 2. Лексико-грамматические особенности перевода научно-технической литературы	54	+	1

Раздел 3. Практика перевода научно-технической литературы. Аннотирование. Реферирование	54	+	1
Раздел 4. Перевод научных текстов по профилю подготовки	54	+	1
<b>ИТОГО</b>	<b>216</b>		

### **Краткое содержание каждого раздела дисциплины**

#### **Раздел 1. Научно-техническая информация и перевод**

Перевод как вид языковой деятельности. Основные положения перевода научно-технической литературы. Краткая характеристика языка научно-технической литературы. Рабочие источники информации и порядок пользования ими при переводе

#### **Раздел 2. Лексико-грамматические особенности перевода научно-технической литературы**

Терминология (лексический состав технических текстов). Многокомпонентные термины и способы их перевода на русский язык. Перевод реалий, клише, логико-грамматических конструкций, сокращений. Основные способы перевода страдательного залога и пассивных глагольных конструкций. Модальные глаголы и сочетание модальных глаголов с инфинитивом в страдательном залоге. Перевод инфинитива и инфинитивных оборотов. Способы перевода причастия и причастных оборотов. Герундий, герундиальные обороты и их перевод. Лексико-грамматический анализ предложений.

#### **Раздел 3. Практика перевода научно-технической литературы. Аннотирование. Реферирование**

Виды перевода. Процесс перевода: последовательность работы над текстом, разметка текста для перевода. Перевод заголовков технических статей. Особенности перевода технической документации: инструкций на оборудование, контрактов, патентов.

#### **Раздел 4. Перевод научных текстов по профилю подготовки.**

Выбранная отрасль, её развитие и значение. Профессиональное деловое общение: устройство на работу. Работа и обязанности. Названия должностей. Описание структуры организации.

### **5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

#### **5.1. Указания по организации и проведению практических (семинарских) занятий с перечнем учебно-методического обеспечения.**

Для успешного освоения дисциплины является обязательным посещение всех занятий, выполнение домашнего задания и иных форм самостоятельной работы, которые назначаются преподавателем.

Методическая поддержка дисциплины обеспечивается использованием дистанционных технологий. Студентам предлагается информационный ресурс, расположенный по адресу: <http://moodle.asu.edu.ru>, на сервере дистанционного обучения АГУ. Доступ студентов к учебным ресурсам осуществляется по учетной записи и паролю после регистрации на курс.

На сервере размещен методический материал по данной дисциплине, в содержание которого входит:

- теоретический материал;
- задания.

Аудиторные занятия проводятся на основе теоретического материала, опубликованного на образовательном портале, это позволяет студентам изучить пропущенный материал или самостоятельно разобраться с темой, не освоенной на занятии.

Для исключения отрыва студентов от учебного процесса проводится учет посещаемости аудиторных занятий.

#### **5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины (модулю)**

Нижеуказанные темы приводятся в строгом соответствии с тем, как они представлены в основном учебном пособии. Наименование форм работы эквивалентно названиям подраз-

делов данных тем, также наглядно представленным в основном учебном пособии. Эффективность самостоятельной работы студентов, прежде всего, определяется их умением начать работу с ознакомления с сутью, характером, целью и ожидаемым результатом данного задания.

**Таблица 4 – Содержание самостоятельной работы обучающихся**

Темы/вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Формы работы
Раздел 1. Научно-техническая информация и перевод	19	Перевод текста, подготовка к проверочной работе
Раздел 2. Лексико-грамматические особенности перевода научно-технической литературы	19	Реферирование статьи, написание эссе.
Раздел 3. Практика перевода научно-технической литературы. Аннотирование. Реферирование	19	Реферирование статьи, написание реферата
Раздел 4. Перевод научных текстов по профилю подготовки	19	Перевод текста, выполнение упражнений, подготовка к тесту
<b>ИТОГО</b>	<b>42</b>	

В процессе подготовки к аудиторным занятиям, необходимо обратить особое внимание на самостоятельное изучение рекомендованной литературы. Самостоятельная работа с учебниками, учебными пособиями, научной, справочной литературой, материалами периодических изданий и Интернета является наиболее эффективным методом получения дополнительных знаний, позволяет значительно активизировать процесс овладения информацией, способствует более глубокому усвоению изучаемого материала.

При подготовке к аттестации студенты повторяют материал курса, которые они слушали и изучали в течение семестра, обобщают полученные знания, выделяют главное в предмете, воспроизводят общую картину для того, чтобы яснее понять связь между отдельными элементами дисциплины.

При аттестации нужно показать не только знание предмета, но и умение логически связно построить устный ответ, т.е. необходимо показать умение выражать мысль четко и доходчиво.

При подготовке к аттестации целесообразно:

- внимательно изучить перечень вопросов и определить, в каких источниках находятся сведения, необходимые для ответа на них;
- внимательно прочитать рекомендованную литературу;
- составить краткие конспекты ответов (планы ответов).

### **5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины, выполняемые обучающимися самостоятельно.**

В качестве письменных работ, студенты выполняют проверочные работы, реферирование статей, перевод технических текстов.

## **6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

При реализации различных видов учебной работы по дисциплине могут использоваться электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

В рамках реализации компетентностного подхода в соответствии с требованиями ФГОС ВО в учебном процессе предусмотрены активные и интерактивные формы проведения занятий.

При освоении данной дисциплины предусмотрено широкое использование активных и интерактивных форм обучения (см. таблицу ниже). Данные формы обучения используются в сочетании с традиционными формами (чтение и перевод текстов, изучение грамматики) и, как правило, расширяют и углубляют последние (например, после чтения и перевода текста о конкретной производственной проблеме студентам предлагается сразу же провести соответствующее производственное совещание, решить данную проблему).

## **6.1. Образовательные технологии**

Цели дисциплины достигаются путем сочетания контактной и самостоятельной работы студентов: выполнения проверочных работ, проведения деловых игр, моделирования ситуаций, реферирования статей, перевода технических текстов и организации самостоятельной работы студентов.

Деловая игра.

Составление научных отчетов и документации по заданной ситуации по итогам научного мероприятия на иностранном языке

Моделирования ситуаций

Моделирование реальных ситуаций общения можно представить в следующих упражнениях:

- представленная тема к указанной ситуации с учетом коммуникативной задачи (задается в виде тактики речевого поведения, ключевых образцов);
- серия картинок, с использованием ключевых слов (картинки изображают последовательность действий);
- ситуативные картинки с простой (усложненной) неразвернутой ситуацией;
- моделирование ситуаций на основе видеофильмов и презентаций;
- на основе сообщаемой информации;
- использование имеющихся данных о ситуации, например, начало и окончание диалога;
- на основе ключевых слов;
- на основе визуального стимула и ключевых слов;
- тексты с неразвернутой ситуацией;
- к монологическому высказыванию путём оживления и расширения последнего;
- моделирование ситуаций применительно к новым условиям в рамках данной темы;
- типичные ситуации общения по теме;
- составление микро-диалогов на разные темы;
- составление разнообразных диалогов и микро-диалогов к общению в условиях полилога (дискуссии, пресс-конференции, телемоста).

Учебные занятия по дисциплине могут проводиться с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) интерактивном взаимодействии обучающихся и преподавателя в режимах on-line в формах: видеолекций, лекций-презентаций, видеоконференции, собеседования в режиме чат, форума, чата, выполнения виртуальных практических и/или лабораторных работ и др.

## **6.2. Информационные технологии**

В рамках самостоятельной работы студенты могут пользоваться различными Интернет- сайтами на иностранном и русском языках, тематически соотносящихся с поставленными перед ними задачами и дающими фактическую справочную и/или консультационно рекомендательную информацию в рамках поставленных задач. Также основные и вспомогательные учебные пособия могут быть использованы в электронной форме на электронном носителе (планшеты, ноутбуки, смартфоны и т.п.). Для консультирования студентов, оперативной связи с ними по возникающим вопросам весьма желательно использование электронной почты преподавателя. Студенты также могут пользоваться онлайн-словарями [www.lingvo.ru](http://www.lingvo.ru), [www.multitran.ru](http://www.multitran.ru) и т.п. К использованию также рекомендуется оффлайн-версия словарей АБВУ® Lingvo® (профессиональная либо домашняя английская версия), которую можно купить на сайте [www.lingvo.ru](http://www.lingvo.ru) и там же купить лицензию на нее.

При реализации различных видов учебной и внеучебной работы используются следующие информационные технологии:

- система управления обучением LMS Moodle;
- использование возможностей Интернета в учебном процессе (рассылка заданий,

предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление обучающихся с оценками и т.д.);

- использование электронных учебников и различных сайтов (например, электронные библиотеки, журналы и т.д.) как источник информации;
- использование возможностей электронной почты;
- использование средств представления учебной информации (электронных учебных пособий, применение новых технологий для проведения занятий с использованием презентаций и т.д.);
- использование интерактивных средств взаимодействия участников образовательного процесса (технологии дистанционного или открытого обучения в глобальной сети);
- использование интегрированных образовательных сред, где главной составляющей являются не только применяемые технологии, но и содержательная часть, т.е. информационные ресурсы (доступ к мировым информационным ресурсам, на базе которых строится учебный процесс).

### 6.3. Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Перечень программного обеспечения

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 7 Professional	Операционная система
Google Chrome	Браузер
CodeBlocks	Кроссплатформенная среда разработки
Notepad++	Текстовый редактор
R	Программная среда вычислений
WinDjView	Программа для просмотра файлов в формате DJV и DjVu
Microsoft Visual Studio	Среда разработки

#### Перечень информационных справочных систем

1. Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех». <https://biblio.asu.edu.ru>
2. Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». [www.studentlibrary.ru](http://www.studentlibrary.ru)
3. Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги». [www.biblio-online.ru](http://www.biblio-online.ru), <https://urait.ru/>
4. Электронная библиотечная система IPRbooks. [www.iprbookshop.ru](http://www.iprbookshop.ru)

## 7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

### 7.1. Паспорт фонда оценочных средств.

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине «Профессиональный иностранный язык» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин и прохождением практик, а в процессе освоения дисциплины – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

**Таблица 5 – Соответствие изучаемых разделов, результатов обучения и оценочных средств**

№ п/п	Контролируемые разделы дисциплины	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1	Раздел 1. Научно-техническая информация и перевод	УК-4	Перевод текста по профилю подготовки, проверочная работа, моделирование ситуации
2	Раздел 2. Лексико-грамматические особенности перевода научно-технической литературы	УК-4	Реферирование статьи, эссе, деловая игра
3	Раздел 3. Практика перевода научно-технической литературы. Аннотирование. Реферирование	УК-4	Реферирование статьи, реферат
4	Раздел 4. Перевод научных текстов по профилю подготовки	УК-4	Перевод текста, упражнения, Тест

Для оценивания результатов обучения в виде **знаний** используются следующие типы контроля:

- индивидуальное собеседование,
- письменные работы.

Для оценивания результатов обучения в виде **умений и владений** используются практические контрольные задания (далее – ПКЗ), включающих одну или несколько задач (вопросов) в виде краткой формулировки действий (комплекса действий), которые следует выполнить, или описание результата, который нужно получить.

По сложности ПКЗ разделяются на простые и комплексные задания.

Простые ПКЗ предполагают решение в одно или два действия. К ним можно отнести: простые ситуационные задачи с коротким ответом или простым действием; несложные задания по выполнению конкретных действий. Простые задания применяются для оценки умений. Комплексные задания требуют многоходовых решений как в типичной, так и в нестандартной ситуациях. Это задания в открытой форме, требующие поэтапного решения и развернутого ответа, в т.ч. задания на индивидуальное или коллективное выполнение проектов, на выполнение практических действий или лабораторных работ. Комплексные практические задания применяются для оценки владений.

Типы практических контрольных заданий:

- задания на установление правильной последовательности, взаимосвязанности действий, выяснения влияния различных факторов на результаты выполнения задания;
- установление последовательности (описать алгоритм выполнения действия),
- нахождение ошибок в последовательности (определить правильный вариант последовательности действий);
- указать возможное влияние факторов на последствия реализации умения и т.д.
- задания на принятие решения в нестандартной ситуации (ситуации выбора, многоальтернативности решений, проблемной ситуации);
- задания на оценку последствий принятых решений;
- задания на оценку эффективности выполнения действия.

## **7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

**Таблица 6 – Критерии оценивания, используемые в разноуровневых задачах и заданиях репродуктивного уровня (моделирование ситуаций)**

Количество баллов	Критерии
90-100	Оценка «отлично» выставляется студенту, если студент уверенно продемонстрировал глубокие знания иноязычной профессиональной терминологии, относящихся к официально деловому стилю иноязычных лексических единиц, устойчивых выражений, грамматических конструкций; уверенно ведет профессиональную коммуникацию, показывая при этом глубокие знания соответствующих лексических единиц, устойчивых выражений, грамматических кон-



	струкций; при этом соблюдены грамматические и лексические нормы обоих языков
70-89	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если студент уверенно продемонстрировал основные знания иноязычной профессиональной терминологии, относящихся к официально-деловому стилю иноязычных лексических единиц, устойчивых выражений, грамматических конструкций, но при этом допускает незначительные, не искажающие смысл ошибки; достаточно уверенно ведет профессиональную коммуникацию, показывая при этом основательные знания соответствующих русских лексических единиц, устойчивых выражений, грамматических конструкций; при этом достаточно ясно соблюдены грамматические и лексические нормы обоих языков с возможным допущением ошибок, не искажающих ни стилистику иностранного, ни русского языков
60-69	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если студент продемонстрировал слабые знания иноязычной профессиональной терминологии, относящихся к официально-деловому стилю иноязычных лексических единиц, устойчивых выражений, грамматических конструкций, при этом допуская серьезные, способные исказить смысл ошибки; неуверенно ведет профессиональную коммуникацию, показывая при этом слабые знания соответствующих русских лексических единиц, устойчивых выражений, грамматических конструкций; при этом серьезно нарушены грамматические и лексические нормы обоих языков с возможным допущением ошибок, способных исказить как высказывание на русском, так и на иностранном языках
0-59	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если студент продемонстрировал отсутствие у него знаний иноязычной профессиональной терминологии, относящихся к официально-деловому стилю иноязычных лексических единиц, устойчивых выражений, грамматических конструкций, при этом систематически допуская однозначно искажающие смысл ошибки; не способен перевести профессиональную коммуникацию, показывая при этом отсутствие знаний либо слабые знания соответствующих русских лексических единиц, устойчивых выражений, грамматических конструкций; при этом в корне нарушены грамматические и лексические нормы обоих языков с допущением безграмотных ошибок, грубо искажающих как текст на русском, так и на иностранном языках

**Таблица 7 – Критерии оценивания, используемые при деловой игре**

<b>Количество баллов</b>	<b>Критерии</b>
90-100	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он демонстрирует умение системно и адекватно анализировать имеющуюся информацию, оперативно принимать грамотные решения; при этом он допускает минимум языковых ошибок в своей речи
70-89	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он демонстрирует умение системно и довольно адекватно анализировать имеющуюся информацию, довольно оперативно принимать грамотные решения; при этом он допускает множество незначительных и/или несколько значительных языковых ошибок в своей речи
60-69	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он посредственно демонстрирует умение системно анализировать имеющуюся информацию (имеются случаи грубого искажения фактов из-за неверно понятой информации), с трудом принимает грамотные решения; при этом он допускает множество значительных языковых ошибок в своей речи
0-59	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если он не способен системно анализировать имеющуюся информацию (полностью неверная интерпретация информации), не может принимать грамотные решения; при этом он допускает множество значительных языковых ошибок в своей речи

**Таблица 8 – Критерии оценивания, используемые при устном опросе (монологическая и/или диалогическая речь)**

<b>Количество баллов</b>	<b>Критерии</b>
90-100	Студент демонстрирует системные теоретические знания, владеет терминологией, делает аргументированные выводы и обобщения, приводит примеры, показывает свободное владение монологической речью и способность быстро реагировать на уточняющие вопросы
70-89	Студент демонстрирует прочные теоретические знания, владеет терминологией, делает аргументированные выводы и обобщения, приводит примеры, показывает свободное владение монологической речью, но при этом делает несущественные ошибки, которые быстро исправляет самостоятельно или при незначительной коррекции преподавателем
60-69	Студент демонстрирует неглубокие теоретические знания, проявляет слабо сформированные навыки анализа явлений и процессов, недостаточное умение делать аргументированные выводы и приводить примеры, показывает не достаточно свободное владение монологической речью, терминологией, логичностью и последовательностью изложения, делает ошибки, которые

	может исправить только при коррекции преподавателем
0-59	Студент демонстрирует незнание теоретических основ предмета, не умеет делать аргументированные выводы и приводить примеры, показывает слабое владение монологической речью, не владеет терминологией, проявляет отсутствие логичности и последовательностью изложения, делает ошибки, которые не может исправить даже при коррекции преподавателем, отказывается отвечать на занятии

**Таблица 9 – Критерии оценивания, используемые при письменном переводе текста по направлению подготовки**

Количество баллов	Критерии
90-100	Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок; терминология использована правильно и единообразно; перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода; адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста; допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода
70-89	Перевод текста не менее 85%-75%, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок; терминология использована правильно и единообразно; перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода; адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста; допускаются погрешности в форме предъявления перевода
60-69	Перевод текста не менее 60%-74%, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, содержит некоторые ошибки
0-59	Перевод текста менее 59% без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, содержит ошибки

**Таблица 10 – Критерии оценивания, используемые при реферировании статьи**

Количество баллов	Критерии
90-100	Ответ полный. Устное высказывание строится логично и грамотно. Содержание статьи передается полностью, быстрая реакция на вопросы по статье, адекватно выражается личное отношение к проблеме. Самостоятельно выявляются грамматические ошибки и объясняются соответствующие грамматические явления. Правильно используется языковая норма применительно к разным функциональным стилям.
70-89	Ответ полный. Устное высказывание строится с некоторыми ошибками. Содержание статьи передается полностью, быстрая реакция на вопросы по статье, адекватно выражается личное отношение к проблеме. Самостоятельно выявляются грамматические ошибки и объясняются соответствующие грамматические явления. Правильно используется языковая норма применительно к разным функциональным стилям.
60-69	Ответ не раскрыт. Устное высказывание строится с ошибками. Содержание статьи передается не полностью, но быстрая реакция на вопросы по статье, адекватно выражается личное отношение к проблеме. Самостоятельно выявляются грамматические ошибки и объясняются соответствующие грамматические явления.
0-59	Ответ не раскрыт. Устное высказывание строится с ошибками. Содержание статьи передается не полностью, на вопросы по статье ответов нет

### **7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности**

Полный комплект оценочных средств размещен на <http://moodle.asu.edu.ru>.

#### **Образец текста для анализа**

Science and Society

Young people need to understand how our society depends upon scientific and technological advancement and to realize that science is a basic part of modern living. The scientific process and the knowledge produced cannot be considered to be ends in themselves, except for the classical scientist. A student should understand the relation of basic research to applied research, and the connection between technological developments and human affairs. More of technology than science will be involved in social decisions, but both are important in public policy.

The knowledge and methods of science are of little importance if there is no inclination to use them properly. An open mind, a desire for accurate knowledge, confidence in the procedures for seeking knowledge, and the expectation that the solution of problems will come from the use of tested and proven knowledge – these are among the «scientific attitudes». Science instruction should acquaint students with career possibilities in technical fields and science teaching. A continuous effort should be made to identify and encourage those who develop special interests. They should be given opportunities for some direct experience of a professional nature; they should also learn about the extent of the various science fields and how these fields are related to each other. But it is even more important for young people to acquire those skills and abilities that will enable them to take the responsibilities for expanding their own learning.

### **Пример упражнений**

#### **Message encoding**

One of the first steps for sending a message is encoding it. Written words, pictures, and spoken languages each of them uses a unique set of codes, sounds, gestures, and/or symbols to represent the thoughts being shared. Encoding is the process of converting thoughts into language, symbols, or sounds, for their transmission. Decoding reverses this process in order to interpret the thought.

Imagine a person watching a sunset and then calling someone else to talk about how beautiful the sunset is. To communicate the message, the sender must first convert (encode) their thoughts and perceptions about the sunset into words. The words are spoken into the telephone using the sounds and inflections of spoken language that convey the message. On the other end of the telephone line, the person listening to the description, receives and decodes the sounds in order to visualize the image of the sunset described by the sender.

Encoding also occurs in computer communication. Encoding between hosts must be in an appropriate form for the medium. Messages sent across the network are first converted into bits by the sending host. Each bit is encoded into a pattern of sounds, light waves, or electrical impulses depending on the network media over which the bits are transmitted. The destination host receives and decodes the signals in order to interpret the message.

#### **Message formatting**

When a message is sent from source to destination, it must use a specific format or structure. Message formats depend on the type of message and the channel that is used to deliver the message.

Letter writing is one of the most common forms of written human communication. For centuries, the agreed format for personal letters has not changed. In many cultures, a personal letter contains the following elements: an identifier of the recipient; salutation or greeting phrases; the message content; a closing phrase; an identifier of the sender.

In addition to the correct format, most personal letters must also be enclosed (encapsulated) in an envelope for delivery. The envelope has the address of the sender and receiver on it, each located at the proper place on the envelope. If the destination address and formatting are not correct, the letter is not delivered.

The process of placing one message format (the letter) inside another message format (the envelope) is called encapsulation. De-encapsulation occurs when the process is reversed by the recipient and the letter is removed from the envelope.

A letter writer uses an accepted format to ensure that the letter is delivered and understood by the recipient. In the same way, a message that is sent over a computer network follows specific format rules for it to be delivered and processed. Just as a letter is encapsulated in an envelope for delivery, so computer messages are encapsulated. Each computer message is encapsulated in a specific format, called a frame, before it is sent over the network. A frame acts like an envelope; it provides the address of the intended destination and the address of the source host.

The frame format and contents are determined by the type of message being sent and the channel over which it is communicated. Messages that are not correctly formatted are not successfully delivered to or processed by the destination host.

**Exercise 1:** answer the following questions:

- What is the first step for a message sending?
- What does the speaker represent by a set of codes, sounds, gestures and symbols?
- Characterize the encoding process.
- What is a decoding process?
- Describe the process of a beautiful sunset explanation for another person who calls you using a telephone.
- Describe the process of message encoding which is sent across a network?
- What do message formats depend on?
- What does a letter consist of?

**Exercise 2:** translate the following word combinations:

to use a unique set of codes, sounds, gestures, and/or symbols; to represent the thoughts being shared; converting thoughts into language, symbols, or sounds, for their transmission; in order to interpret the thought; a person watching a sunset; to call someone else to talk about how beautiful the sunset is; to communicate a message; to convert (encode) someone's thoughts and perceptions into words; to use the sounds and inflections of spoken language; to convey the message; to receive and to decode the sounds in order to visualize the image described by the sender; to occur in computer communication; to be in an appropriate form for the medium; to be sent across the network; to be converted into bits by the sending host; to be encoded into a pattern of sounds, light waves, or electrical impulses depending on the network media over which the bits are transmitted; to receive and to decode the signals in order to interpret the message; to be sent from source to destination; to use a specific format or structure; to depend on the type of message and the channel that is used to deliver the message; the most common form of written human communication; to contain an identifier of the recipient; salutation or greeting phrases; the message content; a closing phrase; an identifier of the sender; in addition to the correct format; to be enclosed (encapsulated) in an envelope for delivery; to be located at the proper place on the envelope; the process of placing one message format (the letter) inside another message format (the envelope); to be called encapsulation; to be reversed by the recipient; to use an accepted format to ensure that the letter is delivered and understood by the recipient; to sent over a computer network; to follow specific format rules for it to be delivered and processed; to be encapsulated in a specific format; to be called a frame; to provide the address of the intended destination and the address of the source host; to be determined by the type of message being sent and the channel over which it is communicated.

**Exercise 3:** translate the following statements:

1. Кодирование является одним из первых этапов отправки сообщения.
2. При передаче мыслей с помощью текста, рисунков или разговорного языка используются уникальные наборы кодов, звуков, жестов и/или символов.
3. Кодирование - это процесс преобразования мыслей в слова, символы или звуки для их последующей передачи.
4. Декодирование представляет собой обратный процесс, то есть расшифровку переданной мысли.
5. Кодирование используется при обмене данными при помощи компьютера.
6. Узел-отправитель преобразует передаваемое по сети сообщение в биты.
7. Каждый бит кодируется набором звуков, световых волн или электрических импульсов, в зависимости от типа сети, хост-адресат принимает и декодирует сигналы и интерпретирует сообщение.
8. При отправке сообщения от источника к адресату необходимо использовать определенный формат или структуру сообщения.
9. Письмо включает в себя следующие элементы: идентификация получателя; форма приветствия; содержание сообщения; заключительная фраза; идентификация отправителя.
10. Для отправки письменного сообщения по почте его нужно не только грамотно составить, но и правильно заполнить конверт, так как если данные окажутся неверными, то письмо не дойдет до адресанта.
11. Процесс размещения сообщения одного формата (письмо) внутри другого (конверт) называется инкапсуляцией.
12. Для доставки и обработки письма в компьютерной сети необходимо придерживаться определенных правил форматирования.
13. Подобно тому, как письмо вкладывается в конверт, компьютерное сообщение также инкапсулируется.
14. Для каждого сообщения используется особый формат, называемый фреймом.
15. В каждом фрейме заложена информация об адресе узла-отправителя и узла-получателя.

16. Формат и содержимое фрейма зависят от типа сообщения и канала его передачи.

### **Пример проверочной работы**

#### **Вариант №1**

I. Translate the text.

#### **Electric currents and their properties**

Conduction is the name normally given to a movement or flow of charges. The charges are usually electrons, but may also be ions when the conduction takes place in gaseous or liquid conductors, in which the ions are mobile.

How does the current flow through a wire? A metal is made up of tiny crystals which are visible under a microscope. A crystal is a regular and orderly arrangement of atoms. As it was explained, an atom is a complex particle in which tiny electrons move around nucleus. When the atoms are tightly packed as they are in a metallic solid, some of the electrons move freely between the atoms. These are called free electrons. Ordinarily, the free electrons move at random through the metal. There must be some driving force to cause the electrons to move through the metal conductor. This driving force tending to produce the motion of electrons through a circuit is called an electromotive force or e.m. f. that moves electric charges from one point in the circuit to another.

When an electromotive force is applied to the ends of a wire the free electrons move in one direction. It is the movement of the free electrons in a conductor that induces an electric current. The greater the number of participating electrons, the greater is the flow of current.

No one has ever seen analectic current. We only know of the existence of a current by its effects. A current can heat a conductor, it can have a chemical action when passing through a solution, or it can produce a magnetic effect. We can measure currents by observing their heating, their chemical, or their magnetic effects.

There are some kinds of current, namely: a direct current (d. c, for short), an alternating current (a. c.) a pulsating current

II. Write out from the text the sentences with verbs in the form of the Participle or the Ger- und or the Subjunctive mood.

III. Translate the text.

Галогенные лампы стали применять и в быту, так как оказались достаточно экономичными и удобными в эксплуатации. Галогенная лампа, в сущности, является лампой накаливания, только вместо вакуума в ней находится специальная смесь, как правило, содержащая бром или йод, которая повышает светоотдачу лампы. При той же мощности, что и лампа накаливания, галогенная лампа имеет меньшие размеры, светит более ярко.

IV. Fill in the prepositions:

It was two o'clock when John went ... the dining-room to have dinner. Peter was already there. He sat ... a table with a book ... his hands. John took the menu ... the next table. When the waitress came, he ordered some soup and meat. "Can you bring me some white bread?" asked John. "Yes, of course, I can", answered the waitress, "I shall bring you some ... a minute". She came back ... a few minutes. "What will you have ... dessert?" she asked. John asked her to bring him some ice-cream. "I'm sorry", said the waitress. "It will only be ready ... half an hour".

V. Put these sentences in the Future and in the Past:

1. The tourists are shown many places of interest in our town.
2. The Moscow University is greatly admired by everybody.
3. New metro station is built in our town.
4. The poem is recited in our group.
5. We are told to wait outside.

### **Чтение и перевод текста по направлению подготовки. Образец текста**

#### **MOBILE PHONES**

From children to senior citizens, mobile phones have become a craze as a way of staying ahead with the technology. With our fast lifestyles, we have no time to meet our relatives or friends and are left with the only option of talking over the phone. Here comes the need of mobile phones,

which allow us to stay connected wherever we are and whenever we need to.

Everybody today owns at least a basic mobile phone. What makes it easy to use is its user-friendly nature, small size and its numerous attractive features. However, people are always eager to replace their mobile phones with the latest models having more advanced features. As the technology is scaling new heights, mobile phones are becoming cheaper and cheaper and the customer is

getting more for less. A great way of amusing yourself is by playing games on your mobile phone. If you want to store your precious moments, you can use its video recording feature. Mobile phones can become expressions of who we are by getting mobile ringtones, wallpapers, which turn your phone into a unique device.

Whatever may be said against mobile phones their advantages have always scored over their disadvantages. They have proved useful for every purpose. Nothing is as comfortable as a mobile phone for communicating over a distance. You cannot be present at the same time at more than one place, but if required you can just make use of your mobile phone and get your work done. Mobile phones have definitely become the most vital part of our lives. It is hard to imagine life without mobiles. Indeed, mobile phones keep you connected round the clock. They are now inexpensive, easy to use, comfortable and equipped with almost every latest feature you desire. Today, a technologically advanced mobile phone can perform as many tasks as well as that of a personal computer. Even remote countries have started having mobile phone services.

#### **Беседа по вопросам**

1. How does geography influence the life of the country (the UK, The USA) and its people's lives?
2. How does Russia's geography influence the character of the people of different countries?
3. What is the difference between the political systems of Great Britain and the USA?
4. What political system does Russian belong to?
5. What electrical or electronic goods would you/would you never like to have at home?
6. What inventions have become commonplace nowadays?
7. What information should a resume include?
8. What is more important to you: interesting work, good pay, comfortable working conditions, chance of promotion, good holidays?
9. What is the difference between higher education in Russia and abroad?
10. Do you have anything to complain about? Do the British like to complain? What do they usually complain about

#### **Примерные темы эссе**

1. Компания (фирма), в которой я работаю.
2. Штат предприятия, на котором я работаю
3. Моя профессия
4. Работа моей мечты
5. Мои должностные обязанности
6. Должностная инструкция

#### **Примерные темы рефератов**

1. Особенности научно-технического перевода
2. Перевод технических статей
3. Теория перевода
4. Правильное реферирование статей
5. Сложности при переводе технических текстов
6. Техническая литература моего ВУЗА

#### **Тест**

Вопрос 1. Подберите соответствия.

- a. Edutainment

- b. Multimedia
- c. Expert system.
- d. Telecommute
- e. Information superhighway
- 1. Software that enables computers to “think” like experts.
- 2. Use computers to stay in touch with the office while working at home.
- 3. Internet system designed to provide free, interactive access to vast resources for people all over the world. 18
- 4. Multimedia materials with a combination of educational and entertainment content.
- 5. A combination of text with sound, video, animation and graphics.

Вопрос 2. Подтвердите или опровергните следующие утверждения.

- 1) Desktop organizers are programs that require desktop computers.
  - a) True
  - b) False
- 2) Computers are sometimes used to monitor systems that previously needed human supervision.
  - a) True
  - b) False
- 3) Networking is a way of allowing otherwise incompatible systems to communicate and share resources.
  - a) True
  - b) False
- 4) The use of computers prevents people from being creative.
  - a) True
  - b) False
- 5) Computer users do not have much influence over the way that computing develops.
  - a) True
  - b) False

Вопрос 3. I haven't decided yet where to go for my holiday. I.....go to Greece.

- a) should
- b) can
- c) would
- d) may

#### **Перечень вопросов к зачету (5 семестр)**

- 1. Computers in everyday life.
- 2. Types of computers.
- 3. The motherboard.
- 4. Making instructions.
- 5. Computing words & abbreviations.
- 6. Voice input.
- 7. How to read a monitor ad.
- 8. Hard disk drive.
- 9. WIMP
- 10. Aids to communication

#### **Перечень вопросов к диф. зачету (6 семестр)**

- 1. Communications
- 2. E-mail and newsgroups
- 3. The World Wide Web
- 4. Website designer
- 5. Word processing
- 6. Databases and spreadsheets
- 7. Graphics and multimedia

- 8.Programming
- 9.Analyst, Programmer
- 10.Languages

**Таблица 11 – Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов**

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
<i>Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации иностранном(ых) языке(ах) (УК-4);</i>				
1.	Задание закрытого типа	I think Jack is a very nice person. He is <u>and</u> _____. a) Kind / stingy b) Rude / naughty c) Slim/ heavy d) Polite / helpful	D	1
2.		A: Why do you like Maria? B: _____. a) because she is polite and friendly b) but my brother is tall c) she has got glasses d) she is very rude	A	1
3.		A: _____? B: He is kind and friendly. a) what do you like b) have you got a best friend c) what is your best friend like d) do you know Jennifer	C	1
4.		_____ worries me about society today is how-completely we have come to depend on technology. a) That b) What c) Which d) Then	B	1
5.		I've been working here _____ about the last two years. a) during b) for c) since d) from	B	1
6.	Задание открытого типа	What do you call it when a married couple legally breaks up?	divorce	2
7.		What do you call the son of your husband's first marriage?	step-son	1
8.		What do you call the daughter of your sister?	niece	1
9.		Which item of clothing has «fingers»?	gloves	1
10.		Name five things a business man would wear to work?	a suit, a tie, shoes, a shirt, a bag etc.	2
11.		Вас спросили: «Where is the subway?». Что ответите?	Постараюсь объяснить, где ближайшая станция	1

**7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности**

Итоговая оценка успеваемости студентов по дисциплине производится согласно Положению о балльно-рейтинговой системе оценки учебных достижений студентов, утверждено приказом ректора



**Таблица 12 – Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине**

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий /баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
<b>5 семестр</b>				
1.	<i>Домашнее задание</i>	4/8	32	На занятии
2.	<i>Устный опрос</i>	4/7	28	На занятии
3.	<i>Практические задания</i>	3/10	30	На занятии
<b>Всего</b>			<b>90</b>	-
<b>Блок бонусов</b>				
5.	<i>Посещение занятий</i>	1 занятие	5	Каждое занятие
6.	<i>Своевременное выполнение всехзаданий</i>	1 занятие	5	Каждое занятие
<b>Всего</b>			<b>10</b>	-
<b>ИТОГО</b>			<b>100</b>	-
№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий /баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
<b>6 семестр</b>				
1.	<i>Домашнее задание</i>	4/8	32	На занятии
2.	<i>Устный опрос</i>	4/7	28	На занятии
	<i>Практические задания</i>	3/10	30	
<b>Всего</b>			<b>90</b>	-
<b>Блок бонусов</b>				
5.	<i>Посещение занятий</i>	1 занятие	5	Каждое занятие
6.	<i>Своевременное выполнение всехзаданий</i>	1 занятие	5	Каждое занятие
<b>Всего</b>			<b>10</b>	-
<b>ИТОГО</b>			<b>100</b>	-

**Таблица 13 – Система штрафов (для одного занятия)**

Показатель	Балл
<i>Опоздание на занятие</i>	1
<i>Нарушение учебной дисциплины</i>	1
<i>Неготовность к занятию</i>	3
<i>Пропуск занятия без уважительной причины</i>	5

**Таблица 14 – Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине**

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале	
90–100	5 (отлично)	Зачтено
85–89	4 (хорошо)	
75–84		
70–74		
65–69	3 (удовлетворительно)	
60–64		
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)	Не зачтено

Преподаватель, реализующий дисциплину (модуль), в зависимости от уровня подготовленности обучающихся может использовать иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

## 8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### а) Основная литература:

- 1 Бессонова Е.В., Professional English in Use [Электронный ресурс]: учебно- практическое пособие / Е.В. Бессонова, Е.А. Раковская - М. : Издательство МИСИ - МГСУ, 2017. - 65 с. - ISBN 978-5-7264-1657-1 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785726416571.html> (ЭБС «Консультант студента»)
- 2 Фролова В.П., Деловое общение (Английский язык) [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Фролова В.П. - Воронеж : ВГУИТ, 2018. - 160 с. - ISBN 978-5-00032-355-7 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785000323557.html> (ЭБС «Консультант студента»)

### б) Дополнительная литература:

1. Курс английского языка: Средне-продвинутый уровень = English Elements: UpperIntermediate [Электронный ресурс] . - М. : Новый Диск, 2007. - 2 электрон. диска (CD-ROM).
2. Walker R. = [Уолкер, Р.]. Oxford English for Careers. = [Оксфордский английский для карьерного роста. уровень] : Student's Book = [Книга для студента]. - Oxford : Oxford University Press = [Изд-во Оксфордского ун-та], 2007. - 144 с. - ISBN 0-19-455100-8.
3. Hollett V. = [Холлетт, В.]. Business Objectives = [Курс делового английского языка] : Workbook = [Рабочая тетрадь]. - New edition. - Oxford : Oxford university press, 1996. - 80 с. - ISBN 0-19-451392-0.
4. Васильева М.М. Немецкий язык: деловое общение : рек. в качестве учеб. пособия по нем. яз. для студентов, обучающихся в вузах (квалификация (степень) "бакалавр"). - М. : Альфа- М: ИНФРА-М, 2014. - 304 с. - (Высш. шк.: Бакалавриат). - ISBN 978-5-98281- 379-4 (Альфа-М); 978-5-16-009438-0 (ИНФРА-М).

### в) Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимый для освоения дисциплины (модуля)

1. Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Ин- форм- систем»: <https://library.asu.edu.ru>
2. Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИ- КОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС): <http://mars.arbicon.ru>
3. Единое окно доступа к образовательным ресурсам <http://window.edu.ru>

## 9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для проведения занятий используется аудитория, оборудованная современной презентационной техникой (проектор, экран, ноутбук), персональными компьютерами класса РС с выходом в Интернет и маркерной доской.

Рабочая программа дисциплины при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. Для инвалидов содержание рабочей программы дисциплины может определяться также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).